La Tor de Montclar

Registre de Turisme de Catalunya: PCC 000305 · Montclar (Berguedà)

Full de registre de viatgers

Hoja de registro de viajeros · Traveller registration form

CA Per obligació legal (Reial decret 933/2021), La Tor de Montclar ha de recollir les dades de totes les persones allotjades i comunicar-les al Ministeri de l'Interior en un termini màxim de 24 hores. Cal omplir un bloc per persona a partir de la pàgina 2 (podeu escriure sobre el PDF o imprimir-lo i omplir-lo a mà). Les dades dels menors de 14 anys les facilita l'adult que els acompanya. El parentiu només cal indicar-lo si hi ha menors. Document: DNI, NIE, passaport... Si el document no té número de suport, deixeu-lo en blanc. Retorneu el full omplert a lator@latordemontclar.com abans de l'arribada o lliureu-lo en arribar.

ES Por obligación legal (Real Decreto 933/2021), La Tor de Montclar debe recoger los datos de todas las personas alojadas y comunicarlos al Ministerio del Interior en un plazo máximo de 24 horas. Hay que rellenar un bloque por persona a partir de la página 2 (se puede escribir sobre el PDF o imprimirlo y rellenarlo a mano). Los datos de los menores de 14 años los facilita el adulto que los acompaña. El parentesco solo hay que indicarlo si hay menores. Documento: DNI, NIE, pasaporte... Si el documento no tiene número de soporte, se deja en blanco. Devuelva la hoja rellena a lator@latordemontclar.com antes de la llegada o entréguela al llegar.

EN By law (Royal Decree 933/2021), La Tor de Montclar must collect the details of every guest and report them to the Spanish Ministry of the Interior within 24 hours. Please complete one block per person from page 2 (you can type into the PDF or print it and fill it in by hand). For children under 14, the accompanying adult provides the details. Relationship only needs to be filled in when there are minors. Document: ID card, NIE, passport... If the document has no support number, leave it blank. Please return the completed form to lator@latordemontclar.com before arrival, or hand it in on arrival.

Dades de l'estada · Datos de la estancia · Stay details

Entrada / Check-in dd/mm/aaaa	Sortida / Salida / Check-out dd/mm/aaaa	Viatgers / Viajeros / Guests	Titular reserva / Titular / Booking holder

A omplir per La Tor de Montclar · Para rellenar por La Tor de Montclar · To be completed by La Tor de Montclar

Referència de la reserva / Referencia de la reserva / Booking reference	Forma de pagament / Forma de pago / Payment method

Protecció de dades · Protección de datos · Data protection

CA Responsable: La Tor de Montclar (lator@latordemontclar.com). Finalitat: complir l'obligació legal de registre documental i de comunicació de les dades dels viatgers (Reial decret 933/2021). Base jurídica: obligació legal (art. 6.1.c RGPD). Destinataris: Ministeri de l'Interior i, si escau, Forces i Cossos de Seguretat, jutjats i tribunals i Ministeri Fiscal. Conservació: 3 anys des de la finalització de l'estada. Drets: podeu exercir els d'accés, rectificació i la resta que reconeix el RGPD, en la mesura que siguin aplicables, escrivint a lator@latordemontclar.com; també podeu reclamar davant l'Agència Espanyola de Protecció de Dades (www.aepd.es).

ES Responsable: La Tor de Montclar (lator@latordemontclar.com). Finalidad: cumplir la obligación legal de registro documental y de comunicación de los datos de los viajeros (Real Decreto 933/2021). Base jurídica: obligación legal (art. 6.1.c RGPD). Destinatarios: Ministerio del Interior y, en su caso, Fuerzas y Cuerpos de Seguridad, juzgados y tribunales y Ministerio Fiscal. Conservación: 3 años desde la finalización de la estancia. Derechos: puede ejercer los de acceso, rectificación y los demás que reconoce el RGPD, en la medida en que sean aplicables, escribiendo a lator@latordemontclar.com; también puede reclamar ante la Agencia Española de Protección de Datos (www.aepd.es).

EN Controller: La Tor de Montclar (lator@latordemontclar.com). Purpose: to comply with the legal obligation to keep a register of guests and report their details (Royal Decree 933/2021). Legal basis: legal obligation (Art. 6.1.c GDPR). Recipients: Spanish Ministry of the Interior and, where applicable, law enforcement, courts and the Public Prosecutor. Retention: 3 years from the end of the stay. Rights: you may exercise access, rectification and the other rights recognised by the GDPR, where applicable, by writing to lator@latordemontclar.com; you may also complain to the Spanish Data Protection Agency (www.aepd.es).

Viatgers · Viajeros · Travellers

Un bloc per persona · Un bloque por persona · One block per person

Viatger / Viajero / Traveller 1

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 2

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 3

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 4

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatgers · Viajeros · Travellers

Un bloc per persona · Un bloque por persona · One block per person

Viatger / Viajero / Traveller 5

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 6

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 7

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 8

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatgers · Viajeros · Travellers

Un bloc per persona · Un bloque por persona · One block per person

Viatger / Viajero / Traveller 9

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 10

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 11

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 12

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatgers · Viajeros · Travellers

Un bloc per persona · Un bloque por persona · One block per person

Viatger / Viajero / Traveller 13

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 14

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 15

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 16

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatgers · Viajeros · Travellers

Un bloc per persona · Un bloque por persona · One block per person

Viatger / Viajero / Traveller 17

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 18

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 19

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature

Viatger / Viajero / Traveller 20

Nom / Nombre / First name

Cognoms / Apellidos / Surname(s)

Sexe / Sexo / Sex

◯ Home/Hombre/Male ◯ Dona/Mujer/Female ◯ Altre/Otro/Other

Data naixement / Fecha nacim. / Birth date dd/mm/aaaa

Nacionalitat / Nacionalidad / Nationality

Tipus doc. / Tipo doc. / Doc. type

Núm. document / Núm. documento / ID number

Núm. suport / Núm. soporte / Support no.

Adreça / Domicilio / Home address

CP / Postcode

Població / Localidad / City

País / Country

Telèfon / Teléfono / Phone

Correu electrònic / Correo electrónico / Email

Parentiu / Parentesco / Relationship

Signatura / Firma / Signature